Si por bien es



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: si Dios quiere

Refiriéndonos a una acción futura, si no existen inconvenientes para realizarla.

• Ya, si por bien es, nô vuelvo a dil a Cáceres hasta el mes que viene.

• Mañana, si por bien es, queremos mercal unas gallinas, que mos quean tres namás.

Campos semánticos: Expresiones

Origen: Nos entró a través del castellano antiguo. **Es** español inusual. **Se usa en** algunas partes de España.

Etimología:

Esta expresión fue usada en el estándar sobre todo en el Siglo de Oro (XVI y XVII).

"*Yo quiero acudir a Belisea por desembaraçarme... Aunque yo sé que ella no baxaría allá si supiesse que ellos han de estar dentro...Aunque, **si por bien es**, ellos e concertarán y quedará todo apaziguado*". (*Comedia llamada Florinea*, Juan Rodríguez Florián, 1554).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com